



Dargaud präsentiert:

GROSSER ASTERIX-BAND VIII

5,- DM
Österreich 38,- S^{ch}
Schweiz 5,- sfr
Italien 2500 Lire
Luxemburg 85 frs

Asterix bei den Briten

ZEICHNUNGEN: UDERZO

TEXT: GOSCINNY



delta
VERTRIEB:
EHAFA VERLAG GMBH STUTTGART

- UDERZO -

GROSSER ASTERIX-BAND VIII

Asterix

bei den Briten

TEXT: GOSCINNY

ZEICHNUNGEN: UDERZO

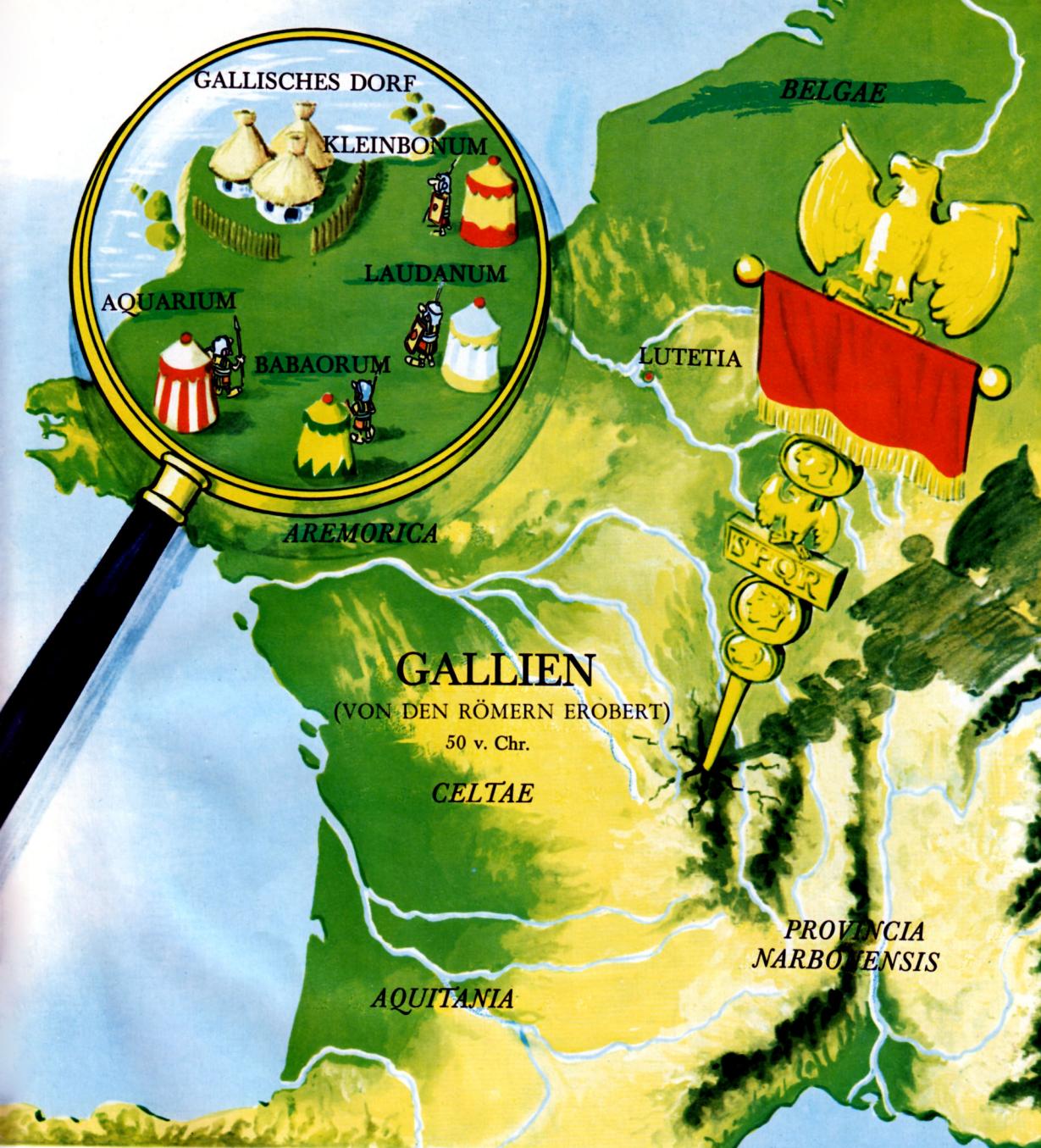


DELTA VERLAG GMBH · STUTTGART

**In folgenden Ländern erscheint ASTERIX
in der jeweiligen Landessprache:**

AUSTRALIEN: Hodder & Stoughton Children's Books, 47 Bedford Square, London WC1B 3DP, England
BELGIEN: Dargaud Benelux, 3 rue Kindermans, 1050 Brüssel, Belgien
BRASILIEN: CEDIBRA, rua Filomena Nunes 162, Rio de Janeiro, Brasilien
DÄNEMARK: Gutenberghus Bladene, Vognmagergade 11, 1148 Kopenhagen k
DEUTSCHLAND: Delta Verlag GmbH, Postfach 1215, 7000 Stuttgart 1
FINNLAND: Sanoma Osakeyhtio, Ludviginkatu 2–10, 00130 Helsinki 13
FRANKREICH: DARGAUD EDITEUR S.A., 12, rue Blaise-Pascal, 92 Neuilly-sur-Seine
In bretonischer Sprache: Armor Diffusion, 59 rue Duhamel, 35100 Rennes, Frankreich
Langue d'Oc: Société Toulousaine du Livre, Avenue de Larrieu, 31094 Toulouse, Frankreich
GROSSBRITANNIEN: Hodder & Stoughton Children's Books, 47 Bedford Square, London WC1B 3DP
HOLLAND: Dargaud Benelux, 3 rue Kindermans, 1050 Brüssel, Vertrieb: Oberon, Azieweg 1, Haarlem, Holland
HONG KONG: Hodder & Stoughton Children's Books, 47 Beford Square, London WC1P 3DB, England
INDONESIEN: Yayasan Aspirasi Pemuda, Jalan Kebon Kacang, Raya 1 Flat 3, Tingkat 111, Jakarta, Indonesien
ISLAND: Fjolvi HF, Raudalak 20, Reykjavik, Island
ITALIEN: Arnoldo Mondadori Editore, Via Bianca de Savioa 20, 20122 Mailand
JUGOSLAWIEN: Nip Forum, Vojvode Micia 1–3, 2100 Novi Sad, Jugoslawien
KANADA: Dargaud Canada Ltee. 300 Place d'Youville, Suite 31, Montreal HsY 2B6
NEUSEELAND: Hodder & Stoughton Children's Books, 47 Bedford Square, London WC1B 3DP, England
NORWEGEN: Hjemmet AB, Kristian IV gate 13, Oslo 1, Norwegen
ÖSTERREICH: Delta Verlag GmbH, Postfach 1215, 7000 Stuttgart 1,
PORTUGAL: Meriberica, Rua D. Filipa de Vilhena 4–5, Lissabon 1
RÖMISCHES REICH: Delta Verlag GmbH, Postfach 1215, 7000 Stuttgart 1
SCHWEDEN: Hemmets Journal Forlag, Fack, 20022 Malmö 3
SCHWEIZ: Delta Verlag GmbH, Postfach 1215, 7000 Stuttgart 1, Vertrieb: Interpress S.A., En Boudron B, 1052 Le Mont/Lausanne
SPANIEN: Ediciones Junior S.A., 386 Aragon, Barcelona 9
SÜDAFRIKA: Hodder & Stoughton Children's Books, 47 Bedford Square, London WC1B 3DP
SÜDAMERIKA: Ediciones Junior S.A., 386 Aragon, Barcelona 9
TÜRKI: Kervan Kitabciilik, Serefendi Sokagi 31, Cagaloglu-Istanbul

Verlag: DELTA Verlagsgesellschaft mit beschränkter Haftung
Anschrift: Postfach 1215, 7 Stuttgart 1
Vertrieb: EHAPA VERLAG GMBH, Anschrift: Postfach 1215, 7 Stuttgart 1
Herausgeber: Adolf Kabatek
Übersetzung: Gudrun Penndorf
Redaktion: Roswith Krege-Mayer, Heidi Klausner-Hohberg
Druck: J. Fink, 7301 Kemnat bei Stuttgart
Bindearbeiten: Sigloch, Kunzelsau Stuttgart
© DARGAUD S.A. EDITEUR Paris – 1966 – von Goscinny und Uderzo
© DELTA Verlagsgesellschaft mit beschränkter Haftung, Stuttgart 1971



Wir befinden uns im Jahre 50 v. Chr. Ganz Gallien ist von den Römern besetzt... Ganz Gallien? Nein! Ein von unbeugsamen Galliern bevölkertes Dorf hört nicht auf, dem Eindringling Widerstand zu leisten. Und das Leben ist nicht leicht für die römischen Legionäre, die als Besatzung in den befestigten Lagern Babaorum, Aquarium, Laudanum und Kleinbonum liegen...



Unsere Gallier:

Asterix, der Held dieser Abenteuer. Ein listiger kleiner Krieger, voll sprühender Intelligenz, dem alle gefährlichen Aufträge be- denkenlos anvertraut werden. Asterix schöpft seine übermenschliche Kraft aus dem Zaubertrank des Druiden Miraculix...



Miraculix, der ehrwürdige Druide des Dorfes, schneidet Misteln und braut Zaubertränke. Sein größter Erfolg ist ein Trank, der übermenschliche Kräfte verleiht. Doch Miraculix hat noch andere Rezepte in Reserve...



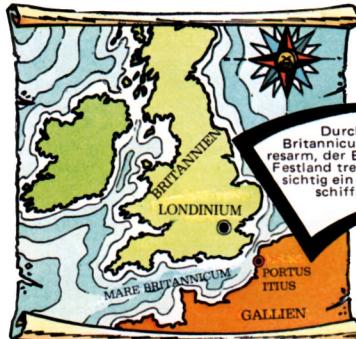
Troubadix ist der Bardel! Die Meinungen über sein Talent sind geteilt: er selbst findet sich *genial*, alle anderen finden ihn *unbeschreiblich*. Doch wenn er nichts sagt, ist er ein fröhlicher Ge-selle, der von allen geschätzt wird...



Obelix ist seines Zeichens Lieferant für Hinkelsteine, großer Liebhaber von Wildschweinbraten und stets bereit, alles liegen und stehen zu lassen, um mit Asterix ein neues Abenteuer zu bestehen. Vorausgesetzt, daß es Wildschwein und tüchtige Rauferien gibt...



Majestix schließlich ist der Häuptling des Stammes. Ein majestätischer, mutiger, argwöhnischer alter Krieger, von seinen Leuten respektiert, von seinen Feinden gefürchtet. Majestix fürchtet nur ein Ding: daß ihm der Himmel auf den Kopf fallen könnte! Doch, wie er selbst sagt: „Es ist noch nicht aller Tage Abend.“



Londinium = London; Mare Britannicum = Britannisches Meer; Portus Titus = Boulogne .

*O die glücklichen Landleute,
würden sie doch ihr Glück erkennen!

Britannien hatte Gallien oft im Kampf gegen die Römer bestanden. Daher beschließt Cäsar nach der Unterwerfung Galliens, sich in Portus Iulius (Boulogne) einzuschiffen, um die große Insel zu überfallen...



Die Briten ähneln den Galliern sehr. Viele von ihnen waren Nachfahren galischer Stämme, die sich einst in Britannien angesiedelt hatten. Sie sprachen dieselbe Sprache wie die Gallier, nur hatten sie eine etwas seltsame Art sich auszudrücken...

Gute Gute! Dieses Schauspiel ist überwältigend!

Es ist. Ist es nicht?

Anführer der Briten war ihr Häuptling Cassivellaunus...



Doch die Briten hatten bei all ihrer Tapferkeit ein paar seltsame Angehörige, die ihre Kampfkraft entschleichen schwächten...



Ah! Ich denke, es ist jetzt Zeit. Ist es nicht?

Zeit?

Zeit wofür?

Ich erbitte Eure Verzeihung. Wir fahren später fort.

Wo gehn sie denn hin, beim Jupiter?

Keine Ahnung, beim Merkur! Lassen uns mitten im Kampf sitzen. So was gehört sich nicht!



Jeden Nachmittag um fünf Uhr legten sie eine Pause ein, um heiße Wasser zu trinken...



Und obendrein legten sie alle fünf Tage eine Pause von zwei Tagen ein...

Die machen mich noch wahnsinnig!!!

Wochenende! Tut mir leid!



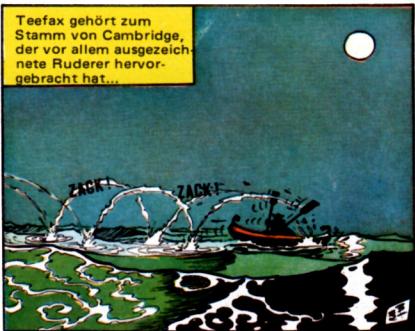
Julius Cäsar, der große Strategie, legte daher die Kampfzeiten auf fünf Uhr nachmittags und auf die freien Tage der Briten...

Ouuuh! Schockierend! Das sind keine Gentlemen!

Schon bald darauf muß sich Cassivellaunus unterwerfen, und ganz Britannien ist besetzt...

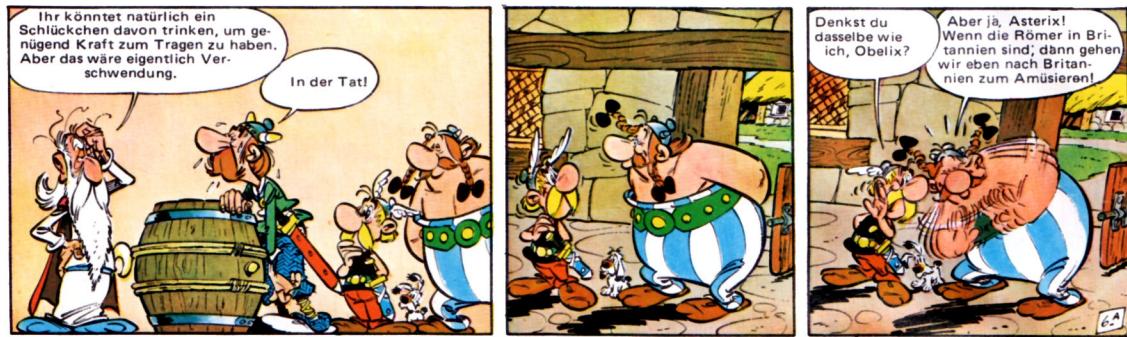


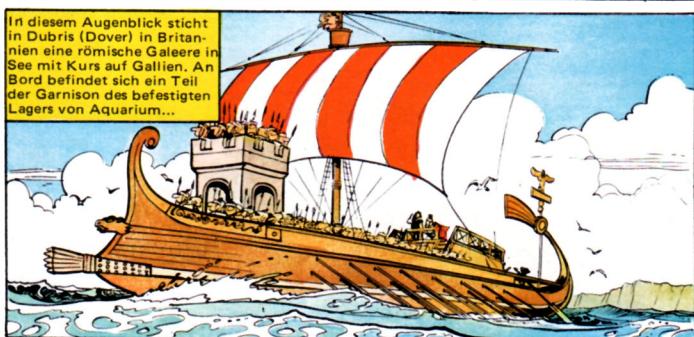
Ganz Britannien? Nein! Ein Dorf leistet dem Eindringling Widerstand! Ein kleines Dorf im Cantium...



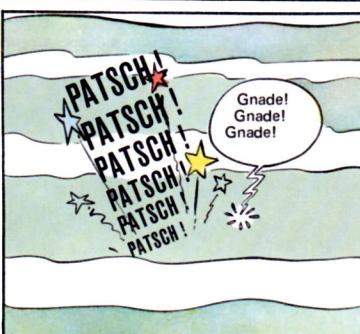
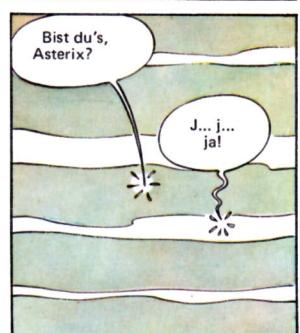


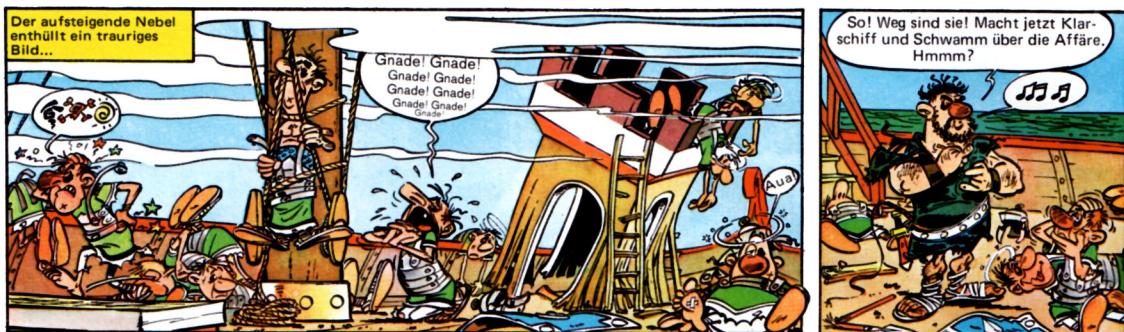






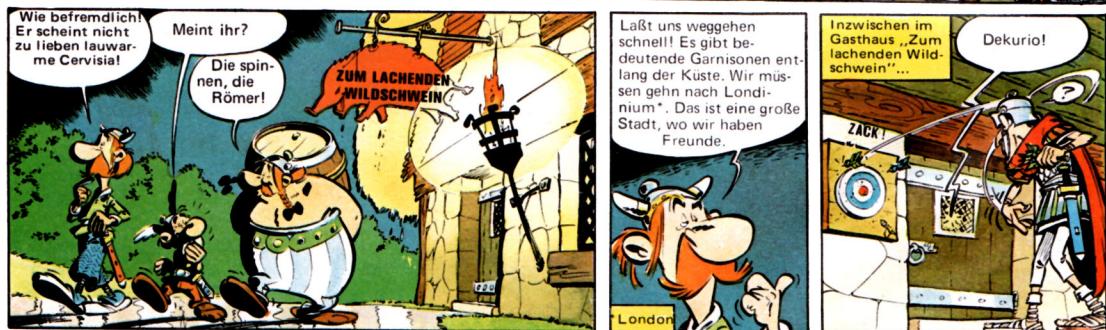
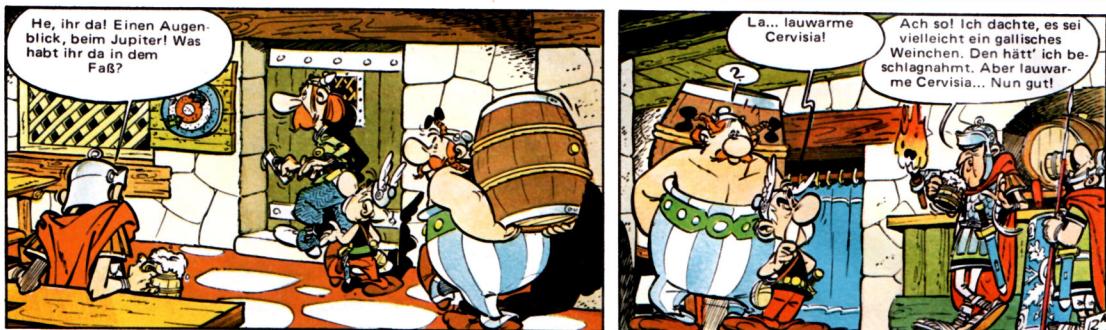
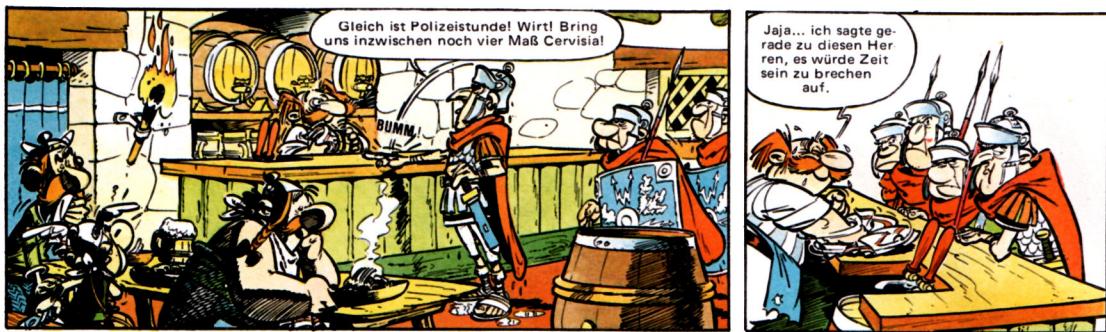


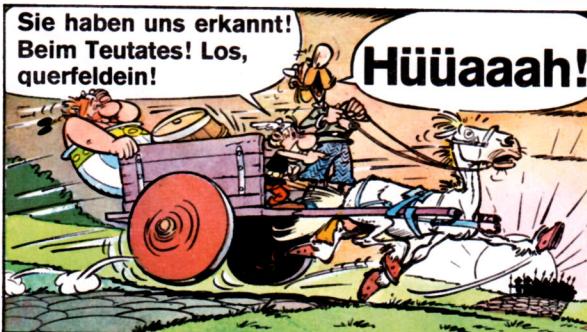


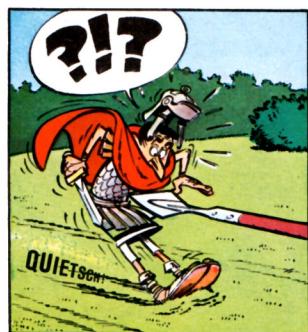
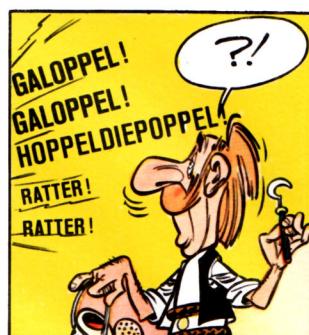


* Lat. = Der Würfel ist gefallen.

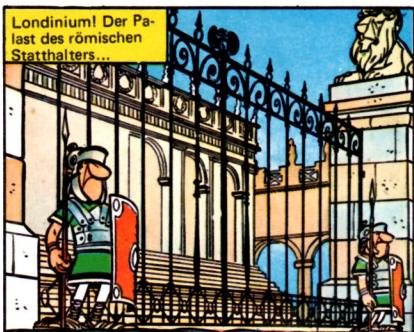


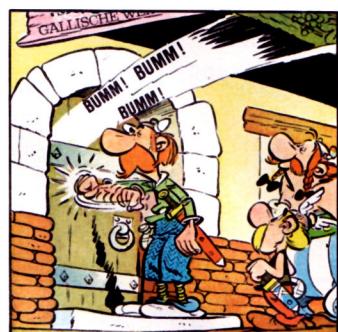






*Lat = Lanze; **Lat. = Brustbein









Und in den Kellern des Palastes ist es uns wieder einmal vergönnt, Zeuge dieses wundersamen Schauspiels zu werden, das die römischen Legionäre bieten, wenn sie im Manöver sind...

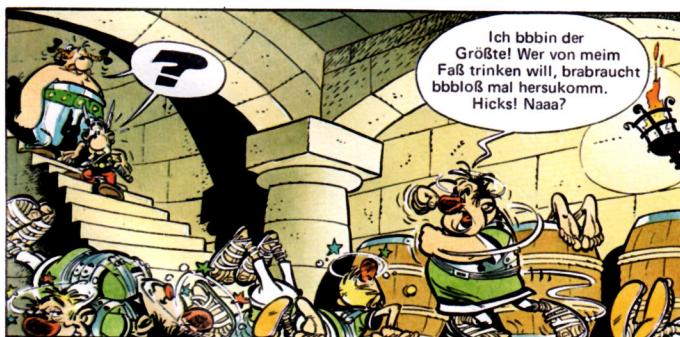
Alles hört auf mein Kommando! Jeder Legionär nimmt Aufstellung vor einem Faß! Wem beim Inhalt seines Fasses ein merkwürdiger Geschmack auffällt, hat das sofort zu melden!

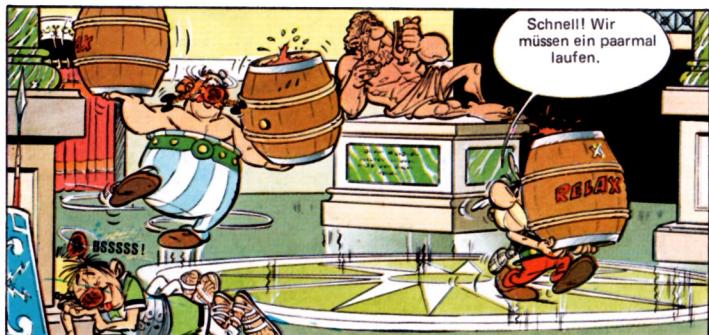
Fääässer schlaagt ein!

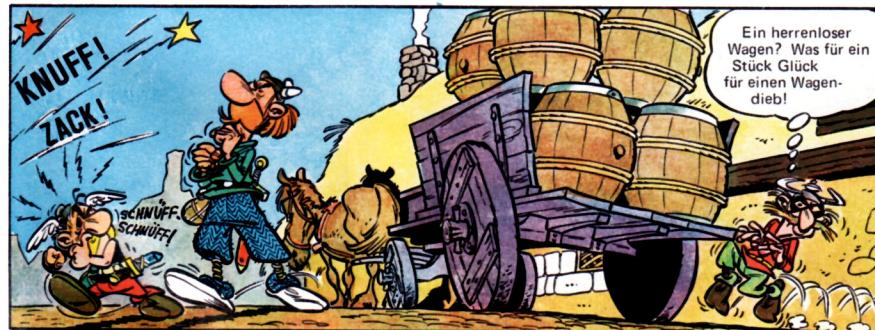


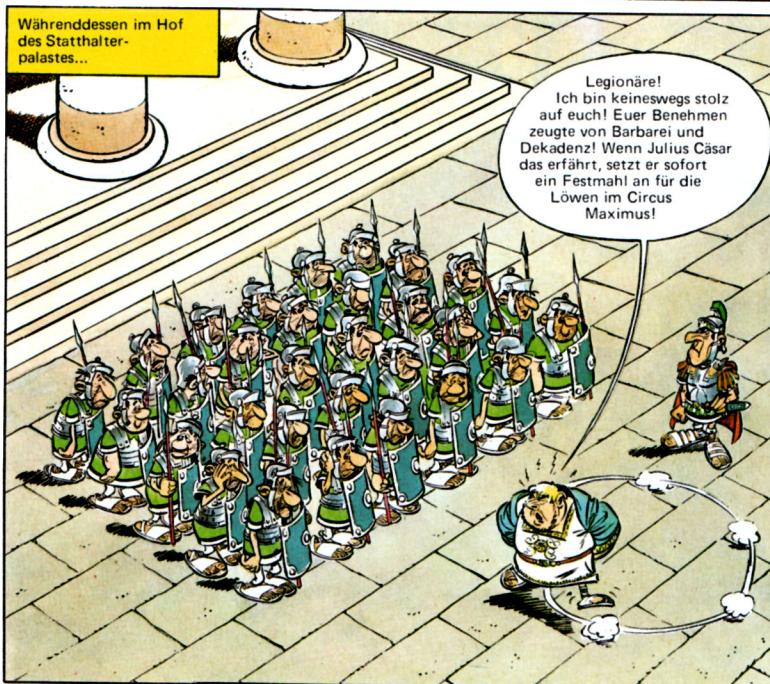






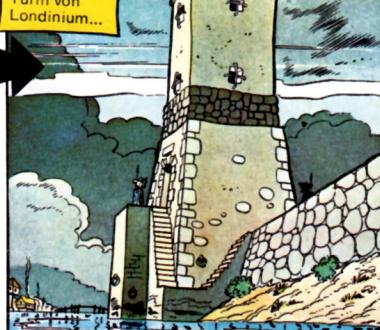
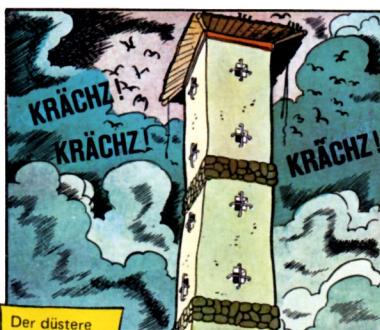


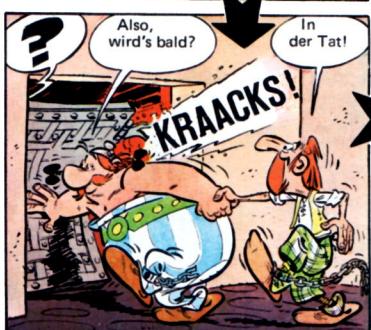
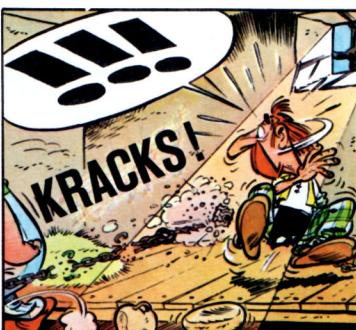




Verstanden?

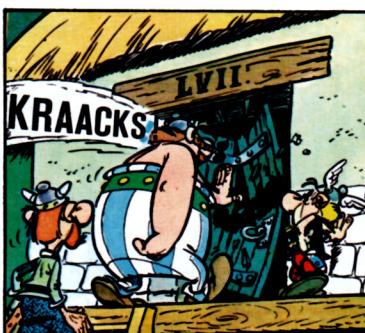


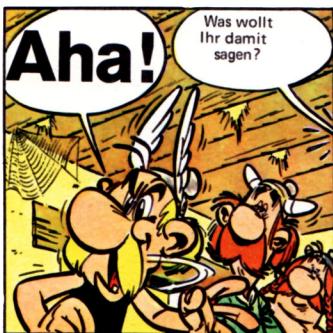


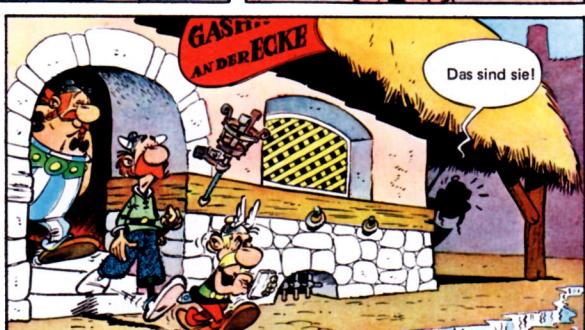


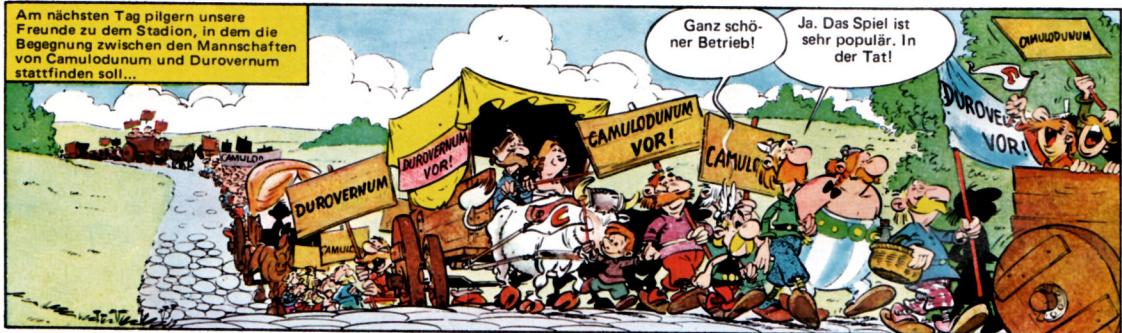


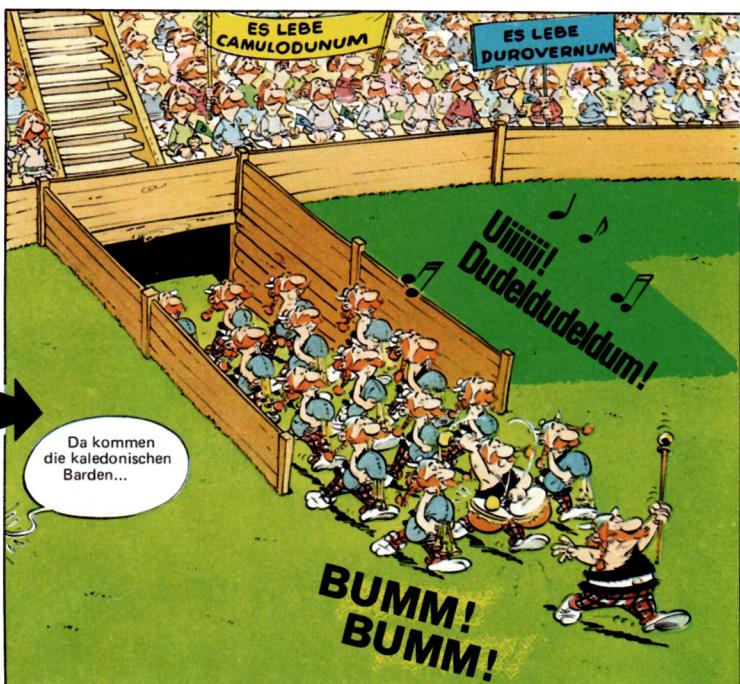


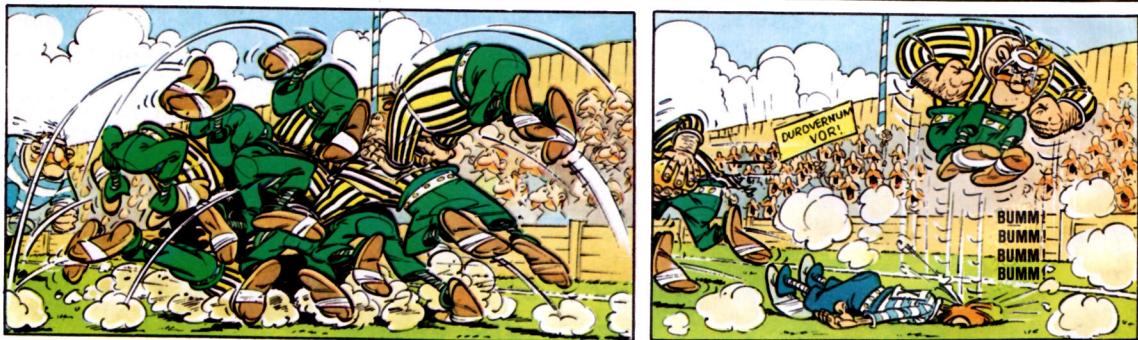
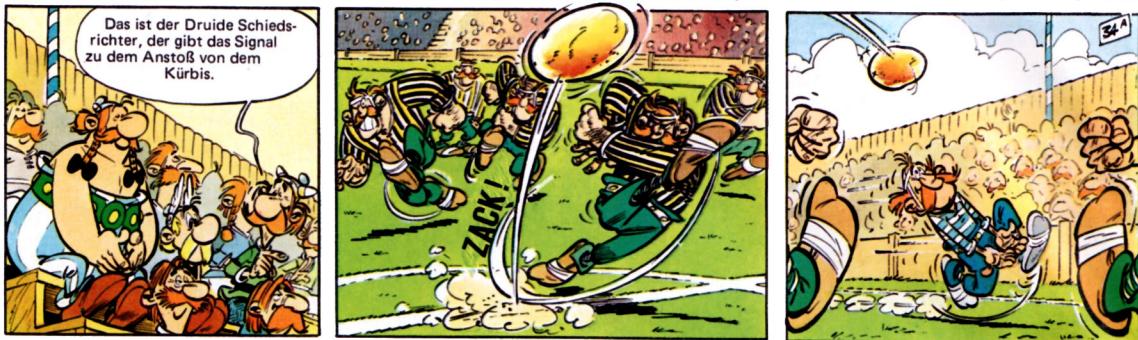


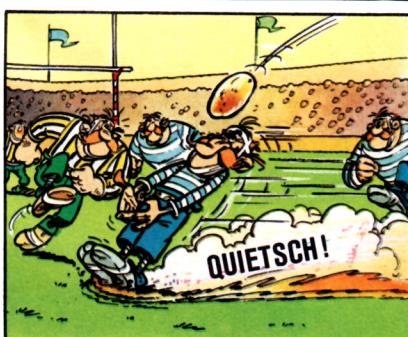
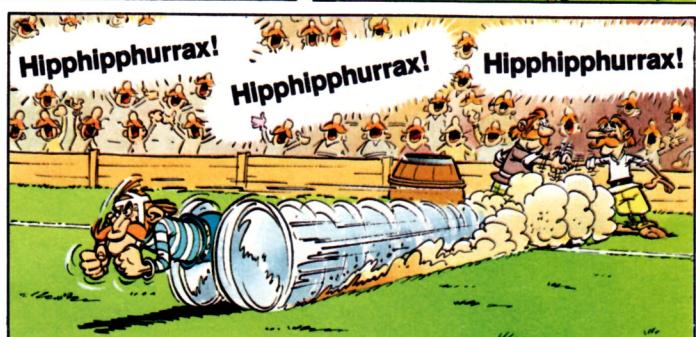
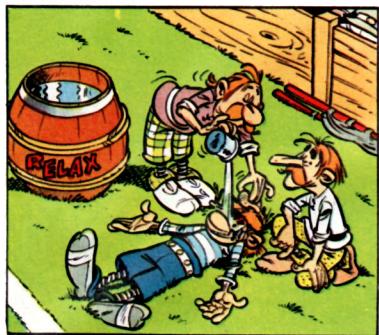


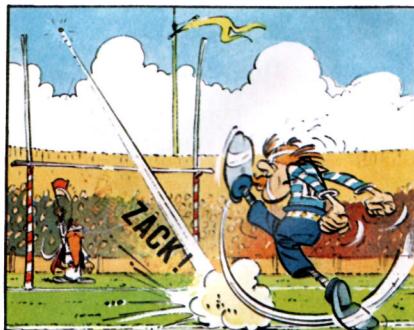
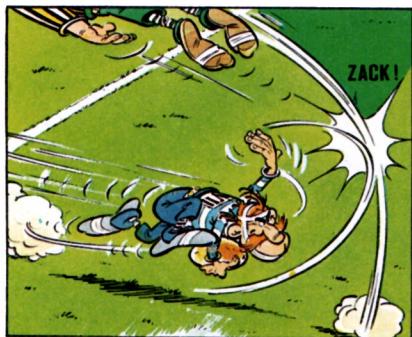






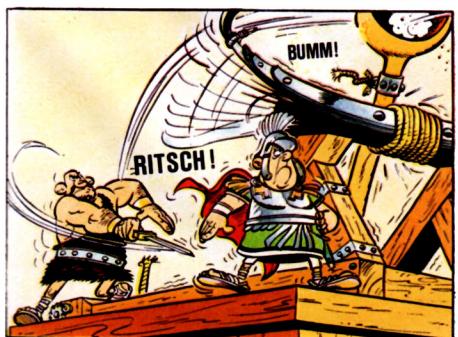










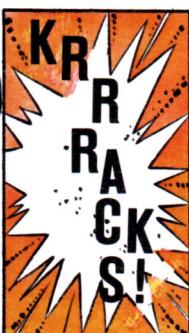








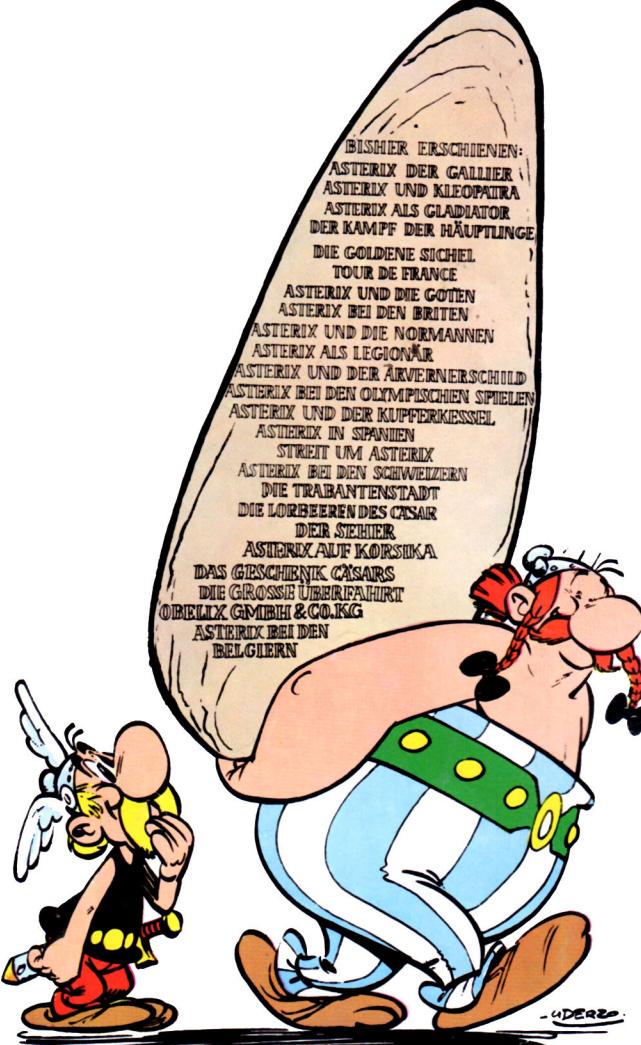




ENDE

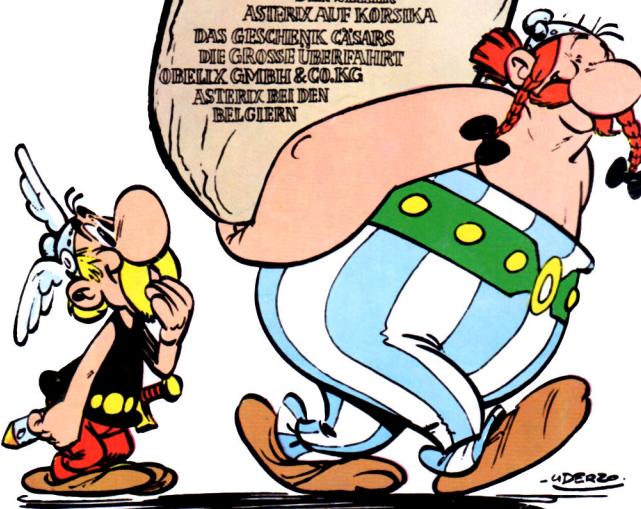
ZIBERZO & GOSCINNY

* Lat. = Von den Wagen geschüttelt, wird es doch nicht untergehn (Inscription des Stadtwappens von Paris).



BISHIER ERSCHIENEN:

ASTERIX DER GALLIER
ASTERIX UND KLEOPATRA
ASTERIX ALS GLADIATOR
DER KAMPF DER HÄUPTLINGE
DIE GOLDENE SICHEL
TOUR DE FRANCE
ASTERIX UND DIE GOTEN
ASTERIX BEI DEN BRITEN
ASTERIX UND DIE NORMANNEN
ASTERIX ALS LEGIONÄR
ASTERIX UND DER AVERNERSCHILD
ASTERIX BEI DEN OLYMPISCHEN SPIELEN
ASTERIX UND DER KUPFERKESSEL
ASTERIX IN SPANIEN
STREIT UM ASTERIX
ASTERIX BEI DEN SCHWEIZERN
DIE TRABANTENSTADT
DIE LORBEEREN DES CÄSAR
DER SEHIER
ASTERIX AUF KORSIKA
DAS GESCHENK CÄSARS
DIE GROSSE ÜBERFAHRT
OBELIX GMBH & CO. KG
ASTERIX BEI DEN BELGIERN



EINE WASCHECHTE GALLISCHE GEBURTSTAGSPARTY

1959-2009

